A BETTER
VIEW
OF THE
WORLD



MeoStar B1 Plus

CZ EN DE FR IT ES PT RU

CZ **NIKDY SE NEDÍVEJTE OPTICKÝM PŘÍSTROJEM PŘÍMO DO SLUNCE!**

EN **NEVER LOOK DIRECTLY INTO THE SUN THROUGH THE DEVICE!**

DE **SCHAUEN SIE NIEMALS DURCH DAS OPTISCHE GERÄT DIREKT IN DIE SONNE!**

FR **NE JAMAIS UTILISER LE DISPOSITIF OPTIQUE POUR REGARDER LE SOLEIL DIRECTEMENT !**

IT **NON GUARDARE MAI DIRETTAMENTE IL SOLE ATTRAVERSO LO STRUMENTO OTTICO!**

ES **NUNCA MIRE AL SOL DIRECTAMENTE MEDIANTE NINGÚN TIPO DE INSTRUMENTO ÓPTICO!**

PT **NUNCA OLHE DIRETAMENTE PARA O SOL COM O DISPOSITIVO ÓPTICO!**

RU **НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ В ОПТИЧЕСКИЙ ПРИБОР ПРЯМО НА СОЛНЦЕ!**



Vážený zákazníku,

Veškerá optická zařízení vyráběná a prodávaná společností Meopta - optika, s.r.o. jsou vyráběna s využitím nejmodernějších technologií a standardů a nabízejí svým uživatelům dlouhodobou spokojenost.

S cílem zajistit spolehlivou a bezproblémovou životnost využívá Meopta - optika s.r.o. této příležitosti, aby Vám poskytla podrobné informace o funkcích, údržbě a bezpečném používání zakoupeného optického zařízení.

Před instalací a použitím optického zařízení si, prosím, pečlivě prostudujte tento návod.

V případě reklamace nebo závady kontaktujte svého prodejce nebo přímo výrobce – Meopta - optika, s.r.o.
Informace o našich výrobcích, novinkách i prodejcích najdete na adrese **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

HLINÍKOVÉ TĚLESO
Těleso z hliníkových slitin.

VÝSUVNÉ OČNICE
Pro pohodlné pozorování s brýlemi i bez nich.

MEODROP
Vnější optické plochy jsou opatřeny speciální voduodpuzující vrstvou.

PLNĚNÝ DUSÍKEM
Dalekohledy jsou hermeticky uzavřené, plněné inertním plynem, což zabraňuje vnitřnímu rosení.

VODOTĚSNÝ
Binokulární dalekohledy jsou vodotěsné i v případě ponoření pod vodní hladinu, jsou dokonale chráněné proti obvyklé vzdušné vlhkosti, dešti i sněhu.

MEOBRIGHT
Antireflexní vrstvy MeoBright 5501 zajišťují mimořádnou propustnost.

HD
HD skla eliminují sekundární barevnou aberaci.

ODOLNÝ
Odolná mechanická konstrukce a gumový návlek chrání dalekohled před vnějším poškozením.

ERGONOMICKÝ
Dokonale vyvážený ergonomický design.

BRILANTNÍ OBRAZ
Maximální rozlišení a kontrast s věrným barevným podáním v celém zorném poli.

MEOSHIELD
Speciální vrstva, chrání vnější povrchy čoček před poškrábáním a oděrem.

1. POPIS PŘÍSTROJE

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Pogumované těleso dalekohledu (levá a pravá větev)
02. Objektiv
03. Okulár s výsuvnými očnicemi
04. Točítko ostření
05. Točítko dioptrické korekce
06. Otočný středový kloub dalekohledu se stativovým úchytem (po odšroubování plastové krytky)



2. NASTAVENÍ DIOPTRICKÉ KOREKCE

Postup nastavení dioptrické korekce:

- zakrýt pravý objektiv krytkou
- zaostřit točítkem 4
- odkrýt pravý objektiv a zakrýt levý objektiv krytkou
- vysunout točítko 5
- zaostřit točítkem 5 a zasunout zpět (pozor, neotáčet přitom točítkem 4)



3. NASTAVENÍ MEZIOČNÍ (INTERPUPILÁRNÍ) VZDÁLENOSTI



▽ 4. ZAOSTŘENÍ OBRAZU



▽ 5. NASTAVENÍ VÝSUVNÝCH OČNIC

Při pozorování s brýlemi, ponechte očnice v zasunuté poloze.



6. PARAMETRY

MODEL	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Zvětšení	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Průměr objektivu (mm)	32	42	42	50	56	56
Zorné pole (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Zorné pole (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Vzdálenost výstupní pupily (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Minimální pozorovací vzdálenost (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Průměr výstupní pupily (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Dioptrický rozsah okuláru (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Hmotnost přístroje (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

▽ DŮLEŽITÉ:

1. DALEKOHLEDY CHRAŇTE PŘED PÁDY A NÁRAZY NA TVRDÉ PŘEDMĚTY

2. OPTICKÉ PLOCHY ČISTĚTE JEN DOPORUČENÝM ZPŮSOBEM

3. OPTICKÉ PLOCHY CHRAŇTE KRYTKAMI

Dalekohledy Meopta mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné optickomechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami. Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu. Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou.

Dalekohledy skladujte na suchém, větraném místě. V případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

▽ 8. POKYNY PRO LIKVIDACI

▽ DŮLEŽITÉ:

POKYNY PRO LIKVIDACI VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ PO UPLYNUTÍ DOBY ŽIVOTNOSTI.

SOULAD

Zařízení jsou v souladu se směrnicemi Evropské unie 2004/108/EU, 2011/65/EU a 2012/19/EU.

VÝROBEK

Po ukončení životnosti odstraňujte zařízení jako odpad kategorie O – katalogové číslo 200301 – směsný komunální odpad.

Obrázky použité v tomto návodu slouží jako ilustrační a mohou se částečně (mírně) lišit od vámi zakoupeného výrobku.

Dear customer,

All optical devices made and marketed by Meopta - optika, s.r.o. are manufactured using state-of-the-art technologies and standards to give the user long-term satisfaction.

To ensure a reliable, trouble-free service life, Meopta - optika s.r.o. takes this opportunity to provide detailed information on the operation, maintenance and safe use of the optical device purchased.

Please read this manual carefully before installing and using the optical device. In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.

In the event of a complaint or defect, contact your dealer or the manufacturer directly – Meopta - optika, s.r.o.
For information about our products, news and dealers, visit **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

ALUMINIUM BODY
Aluminium alloy body.

TELESCOPIC EYEPIECES
For comfortable viewing with or without eyeglasses.

MEODROP
External optical surfaces have a special hydrophobic coating.

NITROGEN-FILLED
The binoculars are sealed and filled with inert nitrogen gas, and protected from internal condensation build-up.

WATERPROOF
The binoculars are fully waterproof even when immersed in water and they are completely protected against humidity, rain and snow.

HD
HD glass eliminates secondary chromatic aberration.

MEOBRIGHT
MeoBright 5501 anti-reflective multi-coating ensures extraordinary light transmission.

RESILIENT
Robust mechanical design and rubberised body armour protect the binoculars from external damage.

ERGONOMIC
Perfectly balanced ergonomic design.

BRILLIANT IMAGE
Maximum resolution and contrast with precise colour representation throughout the entire field of view.

MEOSHIELD
Special layer protecting the outer surface of lens from scratching and abrasion.

1. DESCRIPTION

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Rubberised binocular body (left and right sides)
02. Objective
03. Eyepiece with slide-out eye cups
04. Focusing knob
05. Dioptric correction knob
06. Binocular central joint with a threaded tripod mount (after unscrewing the plastic cover)



2. ADJUSTING THE DIOPTRIC CORRECTION

Dioptric correction adjustment procedure:

- Cover the right objective with the cap
- Focus using knob 4
- Uncover the right objective and cover the left objective with the cap
- Slide out knob 5
- Focus using knob 5 and slide it back
  (make sure not to turn knob 4 in the process)



3. SETTING THE INTEROCULAR (INTERPUPILLARY) DISTANCE



4. IMAGE FOCUSING



5. ADJUSTING THE SLIDE-OUT EYE GUARDS

Leave eyepieces in retracted position if wearing eyeglasses.



6. SPECIFICATIONS

MODEL	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Magnification	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Optical lens diameter (mm)	32	42	42	50	56	56
Field of view (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Field of view (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Eye relief (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Shortest observation distance (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Exit pupil diameter (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Dioptric range of eyepiece (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Weight with covers (g)	650	936	950	1107	1143	1235

7. MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT:

1. **PROTECT THE BINOCULAR FROM FALLS AND IMPACTS WITH HARD OBJECTS**
2. **CLEAN THE GLASS ONLY AS RECOMMENDED**
3. **PROTECT THE OPTICAL SURFACES WITH THE CAPS**
4. **LEAVE EYEPIECES IN RETRACTED POSITION IF USING EYEGLASSES**

Meopta binoculars feature a robust dustproof, waterproof design but, like any other optical-mechanical device, they require careful handling and protection of optical surfaces against damage.

When the binocular is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the supplied covers.Dust deposited on the mechanical parts of the binocular should be removed with a soft cloth. Dust on the optical parts should be blown off or wiped off gently with an antistatic cloth supplied with the binocular. After using the binocular in rain, we recommend thorough drying with a soft cloth. Store the binocular in a dry, ventilated area.

For storage in humid or tropical conditions, we recommend placing the binocular in a case, together with a moisture-absorbing agent such as silica gel.

8. POKYNY PRO LIKVIDACI

IMPORTANT:

INSTRUCTIONS FOR DISPOSING OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFETIME.

CONFORMITY

The products conform with European Union directives 2004/108/EU, 2011/65/EU and 2012/19/EU.

PRODUCT

After its useful life is over, dispose of the equipment as O-category waste – catalogue number 200301 – mixed community waste.

The images used in this manual are for illustration only and may differ slightly from the product you have purchased.

Sehr geehrter Kunde,

Alle von Meopta - optika, s.r.o hergestellten und verkauften optischen Geräte nutzen modernste Technologien und Normen, die dem Nutzer langfristige Zufriedenheit bieten.

Zur Gewährleistung von Zuverlässigkeit und Störungsfreiheit nutzt Meopta - optika s.r.o. dieses Dokument, um Ihnen ausführliche Anweisungen zu Betrieb, Wartung und sicherem Gebrauch des von Ihnen erworbenen optischen Geräts zu geben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das optische Gerät anbringen und nutzen.

Bei einer Reklamation oder einem Mangel wenden Sie sich entweder an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller – Meopta - Optika, s.r.o.
Informationen über unsere Produkte, Neuheiten und Händler finden Sie unter: **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

ALUMINIUMGEHÄUSE
Gehäuse aus NE-Metall.

TELESKOPIERBARE AUGENMUSCHELN
Für komfortables Beobachten mit oder ohne Brille.

MEODROP
Die Außenflächen der Optik sind mit einer speziellen wasserabweisenden Beschichtung versehen.

STICKSTOFFFÜLLUNG
Die Ferngläser sind luftdicht verschlossen und mit Stickstoff gefüllt, um inneres Beschlagen zu verhindern.

MEOBRIGHT
Antireflexbeschichtung MeoBright 5501 sorgt für extrahohe Lichtdurchlässigkeit.

MEOSHIELD
Sonderschicht, sie schützt die Außenoberflächen von Linsen vor Zerkratzen und Abreiben.

HD
HD-Gläser verhindern eine sekundäre Farbaberration.

WASSERDICHT
Die binokularen Ferngläser sind auch beim Eintauchen in Wasser völlig dicht sowie gegen übliche Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee perfekt geschützt.

ROBUST
Die robuste mechanische Konstruktion und die Gummibeschichtung schützen das Fernglas vor äußerer Beschädigung.

ERGONOMISCH
Perfekt ausgewogenes, ergonomisches Design.

BRILLANTES BILD
Maximale Auflösung und Kontrast mit farbgetreuer Bildwiedergabe im gesamten Sehfeld.

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTES

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Gummiummanteltes Fernglasgehäuse (linker und rechter Strang)
02. Objektiv
03. Okular mit ausziehbarer Augenmuschel
04. Fokusierrad
05. Einstellrad für Dioptrienkorrektur
06. Fernglas-Zentralgelenk mit Stativaufnahme (nach Abschrauben der Kunststoffkappe)



2. EINSTELLUNG DER DIOPTRIENKORREKTUR

Vorgehensweise zum Einstellen der Dioptrienkorrektur:

- Rechtes Objektiv mit Kappe abdecken
- Mit Einstellrad 4 scharfstellen
- Kappe von rechtem Objektiv entfernen und auf linkes Objektiv setzen
- Einstellrad 5 herausziehen
- Mit Einstellrad 5 scharfstellen und Einstellrad wieder einschieben (Achtung, dabei nicht an Einstellrad 4 drehen)



3. EINSTELLUNG DER PUPILLENDISTANZ



▽ 4. SCHARFSTELLUNG DES BILDES



▽ 5. EINSTELLUNG DER AUSZIEHBAREN AUGENMUSCHELN

Beim Beobachten mit Brille Augenmuscheln in eingefahrener Position belassen.



6. TECHNISCHE DATEN

MODELL	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Vergrößerung	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Objektiv Durchmesser (mm)	32	42	42	50	56	56
Sehfeld (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Sehfeld (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Austrittspupille Abstand (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Min. Beobachtungsentfernung (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Austrittspupille Durchmesser (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Dioptrienverstellserien (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Gewicht inkl. Schutzkappen (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. WARTUNG UND REINIGUNG

▽ WICHTIG:

1. FERNGLAS VOR STÜRZEN UND STÖSSEN AUF HARTE OBJEKTE SCHÜTZEN
2. OPTISCHE OBERFLÄCHEN NUR IN EMPFOHLENER WEISE REINIGEN
3. OPTISCHE OBERFLÄCHEN MIT SCHUTZKAPPEN SCHÜTZEN

Ferngläser von Meopta zeichnen sich durch eine robuste, staubund wasserdichte Bauweise aus. Wie andere optisch-mechanische Instrumente erfordern sie jedoch eine behutsame Handhabung und einen Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigungen. Bei Nichtverwendung des Fernglases ist es sinnvoll, die Außenflächen der Optik mit den mitgelieferten Schutzkappen zu schützen. Staub, der sich an den mechanischen Teilen des Fernglases absetzt, ist mit einem weichen Tuch zu entfernen. Staub auf optischen Teilen sollte durch Abblasen oder ggf. durch leichtes Abwischen mit dem ebenfalls mitgelieferten antistatischen Reinigungstuch beseitigt werden. Nach einer Verwendung des Fernglases im Regen empfiehlt sich ein gründliches Abtrocknen mit einem weichen Tuch.

Das Glasfenster des Dioptrien-Einstellrads (5) darf nur mit Alkohol oder Spülmittel, nicht jedoch mit Toluol, Äther, Aceton, Verdünner, Lösungsmitteln oder ähnlichen Substanzen gereinigt werden.

Bewahren Sie das Fernglas an einem trockenen, belüfteten Ort auf. Bei Lagerung unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfiehlt es sich, das Fernglas zusammen mit einem Trocknungsmittel, z. B. Silikagel, in einer Hülle zu lagern.

▽ 8. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

▽ WICHTIG:

ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS AM ENDE SEINER LEBENSDAUER.

KONFORMITÄT

Die Produkte entsprechen den EU-Richtlinien 2004/108/EU, 2011/65/EU und 2012/19/EU.

PRODUKT

Nach Ablauf der Lebensdauer des Fernglases ist dieses getrennt vom normalen Hausmüll bei einer entsprechenden Sammelstelle zu entsorgen.

Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig von dem von Ihnen erworbenen Produkt abweichen.

Cher client,

Tous les instruments optiques fabriqués et commercialisés par Meopta - optika, s.r.o. le sont grâce à des technologies et des standards de pointe qui permettent à leurs utilisateurs d'en profiter pleinement et longtemps.

Afin de garantir la vie fiable et sans soucis de ses produits, Meopta-optika s.r.o saisit l'occasion de vous fournir des informations détaillées sur le fonctionnement, la maintenance et l'utilisation sûre de l'instrument optique acheté.

Veuillez lite ce manuel attentivement avant d'installer et d'utiliser l'instrument optique.

Pour toute réclamation ou en cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur ou le fabricant directement – Meopta - optika, s.r.o.
Pour plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les revendeurs, veuillez consulter le site **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

CORPS EN D'ALUMINIUM
Corps en alliage d'aluminium.

OCULAIRES TÉLESCOPIQUES
Pour un usage confortable avec ou sans lunettes de vue.

MEODROP
Les surfaces optiques extérieures disposent d'un revêtement hydrophobe spécial.

REMPLIE D'AZOTE
Les jumelles sont scellées, remplies de gaz inerte (azote) et elles sont protégées contre l'accumulation de condensation à l'intérieur.

MEOBRIGHT
Le revêtement multicouche antireflets MeoBright 5501 garantit une transmission exceptionnelle de la lumière.

HD
Le verre HD supprime l'aberration chromatique secondaire.

ÉTANCHE À L'EAU
Les jumelles sont parfaitement étanches à l'eau même en cas d'immersion et elles sont complètement protégées contre l'humidité, la pluie et la neige.

ROBUSTESSE
La robuste conception mécanique et le blindage caoutchouté protègent les jumelles des dommages extérieurs.

ERGONOMIE
Design ergonomique parfaitement équilibré.

IMAGE ÉCLATANTE
Résolution et contraste optimum avec reproduction précise des couleurs sur tout le champ de vision.

MEOSHIELD
la couche spéciale protégeant les surfaces extérieures des lentilles contre des rayures et des abrasions.

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Corps des jumelles caoutchouté (côté gauche et droite)
02. Objectif
03. Oculaire avec oeilletons à coulisser
04. Bouton de mise au point
05. Molette d'ajustement dioptrique
06. Articulation centrale des jumelles avec orifice fileté pour trépied (après dévissage du cache en plastique)



2. RÉGLER LA CORRECTION DIOPTRIQUE

Procédure pour le réglage de la correction dioptrique:

- Cachez l'objectif de droite avec le cache
- Effectuez la mise au point à l'aide du bouton 4
- Enlevez le cache de l'objectif de droite et cachez l'objectif de gauche
- Sortez le bouton 5
- Effectuez la mise au point à l'aide du bouton 5 avant de le remettre en place (prenez garde à ne pas tourner le bouton 4)



3. RÉGLAGE DE LA DISTANCE INTRAOCULAIRE (INTERPUPILLAIRE)



▽ 4. MISE AU POINT DE L'IMAGE



▽ 5. RÉGLAGE DES PROTECTIONS OCULAIRES COULISSANTES

Laissez les oculaires rétractés si vous portez des lunettes.



6. PARAMÈTRE

MODÈLE	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Grossissement	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Diamètre de la lentille optique (mm)	32	42	42	50	56	56
Champ de vision (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Champ de vision (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Dégagement oculaire (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distance d'observation la plus courte (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diamètre de la pupille de sortie (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Gamme dioptrique de l'oculaire (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Poids avec caches (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

▽ IMPORTANT:

1. PROTÉGEZ LES JUMELLES CONTRE LES CHUTES ET LES CHOCS VIOLENTS

2. VEILLEZ À SUIVRE LA PROCÉDURE RECOMMANDÉE POUR NETTOYER LES VERRES

3. PROTÉGEZ LES SURFACES OPTIQUES AVEC LES CACHES

Toutes les jumelles Meopta sont de construction robuste et elles sont étanches à l'eau et à la poussière. Elles doivent cependant, tout comme les autres instruments optiques mécaniques, être manipulées avec précaution et les surfaces optiques être protégées.

Lorsque les jumelles ne sont pas utilisées, leurs surfaces optiques extérieures doivent être protégées à l'aide des caches fournis. La poussière accumulée sur les pièces mécaniques des jumelles doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux. La poussière accumulée sur les pièces optiques doivent être soufflées ou doucement essuyées à l'aide du chiffon antistatique fourni avec les jumelles. Après avoir utilisé les jumelles sous la pluie, nous vous conseillons de parfaitement les sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Rangez les jumelles dans un endroit sec et aéré. Si elles doivent être rangées dans des conditions très humides ou tropicales, nous vous recommandons de les placer dans leur boîtier avec un agent déshydratant comme du gel de silice par exemple.

▽ 8. INSTRUCTIONS POUR LA MISE AU REBUT

▽ IMPORTANT:

INSTRUCTION POUR LA MISE AU REBUT DU PRODUIT À LA FIN DE SA DURÉE DE VIE.

CONFORMITÉ

Ces produits sont conformes aux Directives de l'Union Européenne 2004/108/UE, 2011/65/EU et 2012/19/UE.

PRODUIT

À la fin de sa durée de vie utile, jetez l'équipement en tant que déchet de catégorie O – numéro de catalogue 200301 – déchets ménagers mixtes.

Les images utilisées dans ce manuel ne sont que des illustrations et elles peuvent légèrement varier par rapport au produit que vous avez acheté.

Gentile cliente,

tutti i dispositivi ottici realizzati e commercializzati da Meopta - optika, s.r.o. sono prodotti utilizzando tecnologie e standard all'avanguardia, per assicurare a chi li usa soddisfazione nel lungo periodo.

Al fine di garantire una durata di servizio affidabile e senza problemi, Meopta - optika s.r.o. coglie l'occasione per fornire informazioni dettagliate sul funzionamento, la manutenzione e l'uso sicuro del dispositivo ottico acquistato.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il dispositivo ottico.

In caso di reclami o difetti, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente a Meopta - optika, s.r.o.
Per informazioni sui nostri prodotti, sulle novità e sui rivenditori visitare il sito web **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

CORPO IN ALLUMINIO
Corpo in lega di alluminio.

OCULARI TELESCOPICI
Per una visione confortevole, con o senza occhiali.

MEODROP
Le superfici ottiche esterne presentano uno speciale rivestimento idrorepellente.

RIEMPIMENTO DI AZOTO
I binocoli sono sigillati e riempiti di azoto inerte, per prevenire la formazione di condensa all'interno.

MEOBRIGHT
Il trattamento multistrato antiriflesso MeoBright 5501 assicura una trasmissione della luce eccellente

HD
Le lenti HD eliminano l'aberrazione cromatica secondaria.

IMPERMEABILE
I binocoli sono completamente impermeabili, anche se immersi in acqua, e sono totalmente protetti dall'umidità dell'aria, della pioggia e della neve.

RESILIENZA
Il robusto design meccanico e l'armatura gommata proteggono il binocolo da danni esterni.

ERGONOMIA
Design ergonomico perfettamente bilanciato.

IMMAGINE BRILLANTE
Risoluzione e contrasto massimi dell'immagine, con una rappresentazione precisa dei colori, nell'intero campo visivo.

MEOSHIELD
Lo strato speciale protegge la superficie esterna delle lenti da graffi e abrasioni.

1. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**



01. Corpo del binocolo rivestito in gomma (tubo destro e sinistro)
02. Obiettivo
03. Oculare con conchiglia in gomma ad estrazione
04. Ghiera di messa a fuoco
05. Ghiera di compensazione diottrica
06. Perno centrale del binocolo con attacco per treppiede (sotto il coperchio di plastica avvitato)

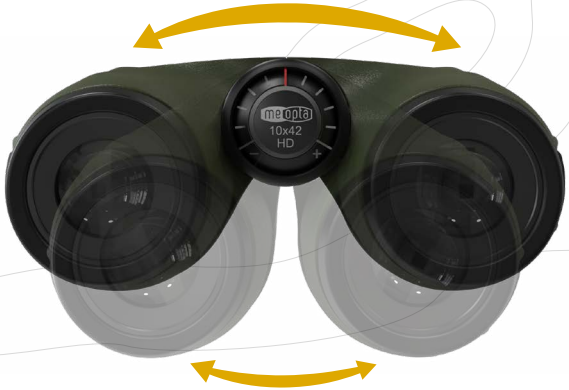
2. REGOLAZIONE DELLA CORREZIONE DIOTTRICA

Procedura per la regolazione della correzione diottrica:

- Coprire col tappo l'obiettivo destro
- Mettere a fuoco ruotando la ghiera 4
- Scoprire l'obiettivo destro e coprire quello sinistro con il tappo
- Estrarre la ghiera 5
- Mettere a fuoco ruotando la ghiera 5 e facendola scorrere di nuovo indietro (attenzione a non ruotare anche la ghiera 4)



3. REGOLAZIONE DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE



▽ 4. MESSA A FUOCO DELL'IMMAGINE



▽ 5. REGOLAZIONE DELLE CONCHIGLIE OCULARI

Lasciare gli oculari in posizione retratta se si indossano gli occhiali.



6. PARAMETRO

MODELLO	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Ingrandimento	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Diametro utile obiettivo (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo visivo (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo visivo (m/1000 m)	139	137	110	92	111	73
Estrazione pupillare (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distanza minima di osservazione (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diametro della pupilla d'uscita (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Gamma diottrica dell'oculare (D)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso con coperchi (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. MANUTENZIONE E PULIZIA

▽ IMPORTANTE:

1. PROTEGGERE IL BINOCOLO DALLE CADUTE E DAGLI URTI VIOLENTI

2. PULIRE LE LENTI SOLO NELLA MODALITÀ RACCOMANDATA

3. PROTEGGERE LE SUPERFICI OTTICHE CON I TAPPI

I binocoli Meopta sono caratterizzati da una struttura robusta, resistente all'acqua e alla polvere, tuttavia, come altri apparecchi opto-meccanici, richiedono di essere maneggiati con cura e le superfici ottiche devono essere protette da possibili danni.

Se il binocolo rimane inutilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne con i coperchi in dotazione. La polvere che si deposita sulle parti meccaniche del binocolo deve essere rimossa con un panno morbido, mentre quella sulle parti ottiche deve essere soffiata via o eliminata strofinando con delicatezza con un panno antistatico, fornito in dotazione con il binocolo. Dopo l'uso del binocolo sotto la pioggia, si consiglia di asciugarlo accuratamente con un panno morbido.

Conservare il binocolo in un luogo asciutto e ventilato. In caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, consigliamo di riporre il binocolo in una custodia insieme a un prodotto essiccante, come ad esempio il gel di silice.

▽ 8. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

▽ IMPORTANTE :

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE.

CONFORMITÀ

Questo prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea 2004/108/CE, 2011/65/EU e 2012/19/CE.

PRODOTTO

Al termine della vita utile del dispositivo smaltirlo come rifiuto di Categoria O (rifiuti urbani indifferenziati, numero di catalogo 200301).

Le immagini che compaiono in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo illustrativo e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato

Estimado cliente,

Todos los dispositivos ópticos fabricados y comercializados por Meopta - optika, s.r.o. se han fabricado con la tecnología y estándares más actuales, para que el usuario pueda disfrutar durante mucho tiempo de estos instrumentos ópticos.

Para garantizar un funcionamiento fiable y sin contratiempos, Meopta - optika s.r.o. desea ofrecerle información detallada sobre el funcionamiento, el mantenimiento y el uso seguro del dispositivo óptico que ha adquirido.

Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar el dispositivo óptico.

En caso de reclamación o defecto, póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante directamente: Meopta - optika, s.r.o.
Más información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores en **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

CUERPO DE ALUMINIO
Cuerpo de aleación de aluminio.

OCULAR RETRÁCTIL
Para un cómodo uso tanto con gafas como sin ellas.

MEODROP
Las superficies ópticas exteriores tienen un revestimiento hidrofóbico especial.

RELLENO DE NITRÓGENO
Los prismáticos están sellados herméticamente y se llenan con un gas inerte, lo que evita la formación de condensación interna.

MEOBRIGHT
Las capas antirreflejantes MeoBright 5501 garantizan una excelente transmisión de la luz.

HD
Los cristales HD eliminan la aberración del color secundaria.

ESTANCO AL AGUA
Los prismáticos presentan estanqueidad al agua, incluso cuando se sumergen bajo el agua; y están perfectamente protegidos contra la humedad de aire habitual, la lluvia y la nieve.

RESISTENTE
El diseño mecánico resistente y la protección de goma protegen los prismáticos contra el deterioro exterior.

ERGONÓMICO
Diseño ergonómico perfectamente equilibrado.

IMAGEN BRILLANTE
Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción del color en todo el campo visual.

MEOSHIELD
Un revestimiento especial, protege las superficies exteriores de las lentes contra los arañazos y la abrasión.

▽ 1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Prismáticos con protección de goma (Lados izquierdo y derecho)
02. Objetivo
03. Pieza ocular con protector deslizante
04. Botón giratorio de enfoque
05. Botón giratorio de corrección dióptrica
06. Articulación central giratoria del prismático con sujeción para el trípode (al desenroscar la tapa de plástico)



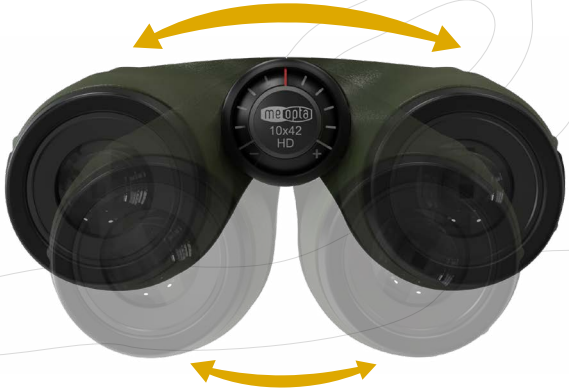
▽ 2. AJUSTE DE LA CORRECCIÓN DIÓPTRICA

Procedimiento del ajuste de la corrección dióptrica:

- Tape el objetivo derecho con la tapa.
- Enfoque con el botón giratorio 4
- Destape el objetivo derecho y tape el objetivo izquierdo con la tapa.
- Deslice el botón giratorio 5 hacia afuera
- Enfoque con el botón giratorio 5 y deslícelo de nuevo atrás (asegúrese de no girar el botón giratorio 4 al mismo tiempo).



▽ 3. AJUSTE DE LA DISTANCIA INTEROCULAR (INTERPUPILAR)



▽ 4. ENFOQUE DE IMAGEN



▽ 5. AJUSTE DE LOS PROTECTORES OCULARES DESLIZANTES

Si utiliza gafas, deje las lentes oculares en posición retraída.



6. PARÁMETRO

MODELO	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Aumento	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Diámetro de la lente (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo de visión (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo de visión (m/1000m)	139	137	110	92	111	73
Distancia al ocular (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distancia mínima de observación (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diámetro de la pupila de salida (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Rango dióptrico de la pieza ocular (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso con tapas (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

▽ ¡IMPORTANTE:

1. PROTEJA LOS PRISMÁTICOS DE CAÍDAS Y GOLPES CON OBJETOS DUROS

2. LIMPIE EL CRISTAL EXCLUSIVAMENTE DE LA MANERA RECOMENDADA

3. PROTEJA LAS SUPERFICIES ÓPTICAS CON LAS TAPAS

Todos los binoculares se caracterizan por su robusto diseño con estanqueidad al polvo y al agua pero, al igual que otros dispositivos optomecánicos, requieren una manipulación cuidadosa y la protección de las superficies ópticas contra cualquier daño.

Cuando no se usen los prismáticos, sus superficies ópticas externas se deben proteger con las tapas suministradas. El polvo que se haya depositado en las partes mecánicas de los prismáticos se debe limpiar con un paño suave. El polvo de las piezas ópticas debe limpiarse mediante soplado o pasando un paño suave antiestático, suministrado con los prismáticos. Después de usar los prismáticos con lluvia, recomendamos que se sequen bien con un paño suave.

Siempre deben guardarse los prismáticos en un lugar seco y bien ventilado. En caso de almacenamiento en climas extremadamente húmedos o tropicales, recomendamos guardar los prismáticos en el estuche junto con un producto desecante como, por ejemplo, el gel de sílice.

▽ 8. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

▽ ¡IMPORTANTE:

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL.

CONFORMIDAD

Los productos cumplen las directivas de la Unión Europea 2004/108/UE, 2011/65/EU y 2012/19/UE.

PRODUCTO

Una vez finalizada la vida útil del dispositivo, este se debe eliminar como residuo de categoría O (número de catálogo 200301): residuos municipales mezclados.

Las imágenes utilizadas en este manual se utilizan exclusivamente como ilustración y podrían variar ligeramente del producto que usted haya adquirido.

Caro cliente,

Todos os dispositivos óticos fabricados e comercializados pela Meopta - optika, s.r.o. são fabricados de acordo com padrões e tecnologias topo de gama que proporcionam ao utilizador satisfação a longo prazo.

Para garantir uma vida útil fiável e sem problemas, a Meopta-optika s.r.o. aproveita esta oportunidade para fornecer informações pormenorizadas sobre o funcionamento, manutenção e utilização segura do dispositivo ótico adquirido.

Leia este manual com atenção antes de instalar e utilizar o dispositivo ótico.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante - Meopta - optika, s.r.o.
Para obter mais informações sobre os nossos produtos, novidades e rede de distribuidores, visite **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

CORPO DE ALUMÍNIO
Corpo de liga de alumínio.

LENTES TELESCÓPICAS
Para uma visão confortável, com ou sem óculos.

MEODROP
As superfícies óticas externas têm um revestimento hidrofóbico especial.

ENCHIMENTO COM AZOTO
Os binóculos estão selados e enchidos com azoto inerte e protegidos contra acumulação interna de condensação.

MEOBRIGHT
O revestimento Meobright 5501 anti-reflexo garante uma extraordinária transmissão de luz.

HD
As lentes HD eliminam a aberração cromática secundária.

À PROVA DE ÁGUA
Os binóculos são totalmente à prova de água quando são submersos dentro de água e estão totalmente protegidos contra humidade, chuva e neve.

RESISTENTE
A concepção mecânica robusta e a estrutura de borracha protegem os binóculos contra danos externos.

ERGONÓMICO
Design ergonómico perfeitamente equilibrado.

IMAGEM BRILHANTE
Resolução e contraste máximo com representação precisa das cores em todo o campo de visão.

MEOSHIELD
Uma camada especial que protege as superfícies externas das lentes contra riscos e abrasões.

1. DESCRIÇÃO DOS APARELHOS

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Corpo de borracha dos binóculos (lado esquerdo e direito)
02. Objectiva
03. Lente ocular com oculares extensíveis
04. Botão de focagem
05. Botão de correcção dióptrica
06. Ponto de ligação central dos binóculos com um tripé roscado (depois de desapertar a tampa de plástico)



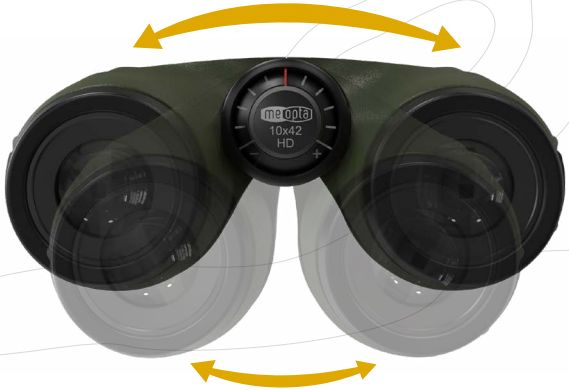
▽ 2. AJUSTAR A CORRECÇÃO DIÓPTRICA

Procedimento de ajuste da correcção dióptrica:

- Tape a objectiva direita com a tampa
- Foque com o botão 4
- Retire a tampa da objectiva direita e tape a objectiva esquerda com a tampa
- Deslize o botão 5 para fora
- Foque com o botão n.º 5 e deslize-o para trás (não rode o botão n.º 4)



▽ 3. DEFINIR A DISTÂNCIA INTEROCULAR (INTERPUPILAR)



4. FOCAR A IMAGEM



5. AJUSTAR AS PROTEÇÕES OCULARES EXTENSÍVEIS

Se usa óculos, deixe as lentes oculares na posição recolhida.



6. PARÂMETROS

MODELO	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Ampliação	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Diâmetro da lente ótica (mm)	32	42	42	50	56	56
Campo de visão (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Campo de visão (m/1000 m)	139	137	110	92	111	73
Adaptador ótico (mm)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Distância mínima de observação (m)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Diâmetro da pupila de saída (mm)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Extensão dióptrica da lente ocular (Dpt)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Peso com as tampas (g)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

▽ IMPORTANTE:

1. PROTEJA OS BINÓCULOS DE QUEDAS E COLISÕES COM OBJETOS DUROS

2. LIMPE O VIDRO DE ACORDO COM AS RECOMENDAÇÕES

3. PROTEJA AS SUPERFÍCIES ÓTICAS COM AS TAMPAS

Os binóculos da Meopta têm um design robusto resistente à água e ao pó, mas ao contrário dos outros dispositivos optomecânicos, exigem um manuseamento cuidadoso e protecção das superfícies óticas contra danos.

Quando não utilizar os binóculos, deve proteger as superfícies ópticas externas com as tampas fornecidas. O pó acumulado nas peças mecânicas do binóculo deve ser retirado com um pano macio. O pó nas peças óticas deve ser soprado ou limpo com cuidado com um pano anti-estático fornecido com os binóculos. Depois de utilizar os binóculos à chuva, é recomendável secá-los com um pano macio.

Mantenha os binóculos num lugar seco e ventilado. Para armazenar em condições húmidas ou tropicais, recomendamos que coloque os binóculos num estojo, em conjunto com um produto exsicante, como silicagel.

▽ 8. INSTRUÇÕES PARA ELIMINAÇÃO

▽ IMPORTANTE :

INSTRUÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO NO FIM DA RESPECTIVA VIDA ÚTIL.

CONFORMIDADE

Os produtos estão em conformidade com as directivas da União Europeia 2004/108/UE, 2011/65/EU e 2012/19/UE.

PRODUTO

Quando a vida útil terminar, elimine o equipamento de acordo com a norma de resíduos da categoria O, número de catálogo 200301 sobre resíduos urbanos indiferenciados.

As imagens utilizadas neste manual servem apenas de ilustração e podem variar ligeiramente do produto que adquiriu.

Уважаемый клиент,

Все оптические приборы, производимые и продаваемые компанией «Meopta - optika, s.r.o.», изготавливаются с использованием самых современных технологий и стандартов, позволяющих пользователю наслаждаться нашими оптическими приборами в течение долгих лет.

Чтобы обеспечить надежную и бесперебойную эксплуатацию, «Meopta - optika, s.r.o.» хотела бы воспользоваться возможностью предоставить подробную информацию по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасному использованию приобретенного оптического прибора.

Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и использованием оптического прибора.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю, компании Meopta - optika, s.r.o.
Информацию о наших изделиях, новинках и дилерах можно найти на интернет-сайте **www.meoptasportsoptics.com**.

MeoStar B1 Plus

АЛЮМИНИЕВЫЙ КОРПУС

Корпус из алюминиевого сплава.

ВЫДВИЖНЫЕ ОКУЛЯРЫ

Для комфортного наблюдения с очками или без.

MEODROP

Гидрофобное покрытие внешних оптических поверхностей.

АЗОТНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ

Бинокль герметичен и заполнен инертным газом, который предотвращает образование конденсата внутри.

MEOBRIGHT

Антибликовое многослойное покрытие линз MeoBright 5501 обеспечивает исключительное светопропускание.

HD

HD стекла корректируют вторичную хроматическую аберрацию.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Бинокль полностью водонепроницаем даже при полном погружении в воду и прекрасно защищен от обычной влаги, содержащейся в воздухе, дождя и снега.

ПРОЧНОСТЬ

Прочная механическая конструкция и резиновое покрытие защищает бинокль от внешних повреждений.

ЭРГОНОМИЧНОСТЬ

Идеально сбалансированный эргономичный дизайн

ЧЕТКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения.

MEOSHIELD

специальный слой, защищает наружные поверхности линз от царапин и механических повреждений.

1. ОПИСАНИЕ

MeoStar B1 Plus **8x32**
MeoStar B1 Plus **8x42**
MeoStar B1 Plus **10x42 HD**
MeoStar B1 Plus **12x50 HD**
MeoStar B1 Plus **8x56**
MeoStar B1 Plus **15x56 HD**

01. Корпус бинокля с резиновым покрытием (левая и правая стороны)
02. Объектив
03. Окуляр с выдвижными наглазниками
04. Фокусирующий маховик
05. Маховик диоптрической коррекции
06. Поворотный центральный сустав бинокля с адаптером для штатива (после откручивания пластмассовой крышки)



▽ 2. РЕГУЛИРОВКА ДИОПТРИЧЕСКОЙ КОРРЕКЦИИ

Порядок выполнения диоптрической коррекции:

- Закрыть правый объектив крышкой
- Выполнить фокусировку маховиком № 4
- Открыть правый объектив и закрыть левый объектив крышкой
- Выдвинуть маховик № 5
- Выполнить фокусировку маховиком № 5 (при этом не вращая маховик № 4)



▽ 3. РЕГУЛИРОВКА РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГЛАЗ (МЕЖЗРАЧКОВОГО)



4. ФОКУСИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



5. РЕГУЛИРОВКА ВЫДВИЖНЫХ НАГЛАЗНИКОВ

Оставьте окуляры в сложенном положении, если пользуетесь очками.



6. ПАРАМЕТРЫ

МОДЕЛЬ	8x32	8x42	10x42 HD	12x50 HD	8x56	15x56 HD
Увеличение	8x	8x	10x	12x	8x	15x
Оптический диаметр линзы объектива (мм)	32	42	42	50	56	56
Поле обзора (°)	7,92	7,84	6,31	5,25	6,35	4,2
Поле обзора (м/1000 м)	139	137	110	92	111	73
Удаление выходного зрачка (мм)	15,5	17,4	15	15	21,5	15,2
Минимальная дистанция (м)	1,7	3	2,6	3,5	5	5
Диаметр выходного зрачка (мм)	4	5,3	4,2	4,2	7	3,7
Диапазон настройки диоптрий окуляра (дптр)	±3	±3	±3	±3	±3	±3
Вес с крышками (г)	650	936	950	1107	1143	1235

▽ 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

▽ ВАЖНО:

1. БЕРЕГИТЕ БИНОКЛЬ ОТ ПАДЕНИЙ И УДАРОВ О ТВЕРДЫЕ ПРЕДМЕТЫ

2. ОЧИЩАЙТЕ СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ТОЛЬКО ЕКОМЕНДОВАННЫМИ МЕТОДАМИ

3. ЗАКРЫВАЙТЕ ОПТИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ КРЫШКАМИ

Бинокли Meopta обладают прочной пыленепроницаемой и водонепроницаемой конструкцией, однако, как и все оптико-механические приборы, они требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждения.

Если бинокль не используется, то рекомендуется закрывать внешние оптические поверхности входящими в комплект поставки крышками. Пыль, осевшую на механические детали бинокля, следует вытирать мягкой тканью. Пыль на оптических поверхностях следует сдувать или аккуратно вытирать антистатической тканью, входящей в комплект поставки бинокля. После использования бинокля во время дождя рекомендуем тщательно высушить его мягкой тканью.

Храните бинокль в сухом, проветриваемом месте. В случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, напр., силикагелем.

▽ 8. ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

▽ ВАЖНО:

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ В КОНЦЕ СРОКА ЕГО СЛУЖБЫ.

СООТВЕТСТВИЕ

Данные изделия соответствуют директивам Европейского союза 2004/108/EU, 2011/65/EU и 2012/19/EU.

ИЗДЕЛИЕ

По окончании срока службы, утилизируйте оборудование как отходы категории О — номер по каталогу 200301 — смешанные коммунальные отходы.

Изображения, используемые в данном руководстве, представлены только для иллюстрации и могут значительно отличаться от приобретенно го вами изделия.

MeoStar B1 Plus – 1034915 rev. B

MEOPTA-OPTIKA, S.R.O.

Kabelíkova 1
Přerov 750 02
Czech Republic
tel. +420 581 241 111
www.meopta.com

MEOPTA U.S.A., INC.

7826 Photonics Drive
Trinity, FL 34655
USA